

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	13
Einleitung	15
1. Einführung: Religiöse Pluralität und Christologie	15
2. Forschungsfragen	18
3. Forschungsstand.....	23
4. Methodik und Aufbau	24
5. Kapitelübersicht.....	29
Teil I: Interpretationen Jesu im Theravāda-Buddhismus	37
1. Sri Lanka.....	38
1.1 Interpretation Jesu in der holländischen Kolonialzeit.....	38
1.1.1 Historische Einführung.....	38
1.1.2 Jesus als Sohn Māras: Die Carpenter-Heretic-Erzählung	40
1.2 Interpretationen Jesu in der britischen Kolonialzeit	49
1.2.1 Historische Einführung.....	49
1.2.2 Jesus in den beginnenden buddhistisch-christlichen Auseinandersetzungen des 19. Jh.	50
1.2.3 Jesus als Betrüger: Mohoṭṭivattē Guṇānanda	54
1.2.4 Jesus als Plagiator und dämonischer Versager: Anagārika Dharmapāla	57
1.3 Interpretationen Jesu in der postkolonialen Zeit	72
1.3.1 Historische Einführung.....	72
1.3.2 Jesus und die Lasten des Theismus: Gunapala Dharmasiri.....	73
1.3.3 Jesus als ethischer Lehrer: Lily de Silva.....	85
2. Jesus als Buddha: Bhikkhu Buddhadasa (Thailand)	95
3. Jesus als Mystiker: Ayya Khema (Deutschland)	114
4. Exkurs: Jesus im frühen deutschen Buddhismus.....	128
5. Zusammenfassung: Theravāda	138
5.1 Historischer Kontext	138
5.2 Die Lehre Jesu: Irrlehre oder Heilslehre?.....	140
5.3 Die Person Jesu: Buddha oder Teufel?	145
5.4 Die Heilsfunktion Jesu: Lehrer oder Erlöser?	149

Teil II: Interpretationen Jesu im Mahāyāna-Buddhismus.....	157
1. Japan.....	159
1.1 Interpretationen Jesu im «christlichen Jahrhundert» (1549–1644)	159
1.1.1 Historische Einführung.....	159
1.1.2 Jesus als Aufrührer: Christovão Ferreira, Verbotsedikt, <i>Kirishitan monogatari</i>	163
1.1.3 Jesus als Frevler: Fabian Fukun.....	167
1.1.4 Christologie als Absurdität: Suzuki Shōsan.....	172
1.2 Interpretationen Jesu in der Meiji-Zeit (1868–1912).....	178
1.2.1 Historische Einführung.....	178
1.2.2 Exkurs: Jesus im koreanischen Buddhismus	179
1.2.3 Jesus in der Fortsetzung anti-christlicher Agitation.....	181
1.2.4 Jesus unter dem Eindruck der Rezeption westlichen Gedankenguts.....	183
1.2.5 Jesus als anonymmer Buddhist: Shaku Sōen.....	186
1.3 Jesus als <i>nirmāṇakāya</i> -Buddha: D. T. Suzuki	195
1.4 Jesus als Symbol des Absoluten Nichts: Ueda Shizuteru	211
1.5 Jesus und Kenosis: Abe Masao	223
1.6 Shin-buddhistische Interpretationen Jesu.....	241
1.6.1 Historische Einführung.....	241
1.6.2 Jesus vs. Dharmakara: Soga Ryōjin	246
1.6.3 Jesus als Inkarnation Amidas: der Cobb-Yokota-Dialog	253
1.6.4 Jesus als Symbol von <i>tariki</i> : Alfred Bloom	262
2. China.....	268
2.1 Exkurs: Buddhismus und Christentum an der Seidenstraße	268
2.2 Kritik an Jesus im 17. Jh.....	270
2.2.1 Historische Einführung.....	270
2.2.2 Jesus als falsche Inkarnation: Ouyi Zhixu.....	274
2.3 Interpretationen Jesu vor den Herausforderungen der Moderne	282
2.3.1 Historische Einführung.....	282
2.3.2 Jesus und die chinesische Modernisierungsfrage: Zhang Chunyi	285
2.3.3 Jesus als Inkarnation des <i>Dao</i> : Taixu.....	288

3.	Der Christus und der Buddha als Brüder: Thich Nhat Hanh (Vietnam)	297
4.	Zusammenfassung: Mahāyāna	319
4.1	Historischer Kontext	319
4.2	Die Lehre Jesu: <i>upāya</i> oder <i>avidyā</i> ?	321
4.3	Die Person Jesu: mahāyāna-buddhistische Deutungen der Inkarnation	325
4.4	Die Heilsfunktion Jesu: Kreuz, Auferstehung, Glaube?	329
Teil III: Interpretationen Jesu im Vajrayāna-Buddhismus		337
1.	Tibetische Interpretationen Jesu vor 1959	338
1.1	Jesus auf der Seidenstraße	338
1.2	Exkurs: Missionare in Tibet	340
1.3	Jesus als Beschützer der Welt: Thukun Chökyi Nyima	341
2.	Jesus als Bodhisattva: 14. Dalai Lama	345
3.	Jesus-Natur und Erleuchtungsgeist: Lama Thubten Yeshe	359
4.	Jesus als <i>yidam</i> : Rita Gross (USA)	367
5.	Zusammenfassung: Vajrayāna	379
5.1	Historischer Kontext	379
5.2	Die Lehre Jesu: zwischen <i>karuṇā</i> und <i>prajñā</i>	380
5.3	Die Person Jesu: der schwierige Pfad des Bodhisattva	384
5.4	Die Heilsfunktion Jesu: der Bodhisattva als Offenbarer ...	386
Zusammenfassung: Jesus aus buddhistischer Sicht		389
1.	Historische Aspekte	389
1.1	Von der Kontroverse zum Dialog?	390
1.2	Die Rolle buddhistischer Interpretationen Jesu in der buddhistisch-christlichen Begegnung	393
2.	Doktrinäre Aspekte	397
2.1	Die Lehre Jesu	398
2.1.1	Hauptmerkmale und Unterschiede	398
2.1.2	Welchen Jesus adressieren buddhistische Interpreten?	401
2.2	Die Person Jesu	402
2.2.1	Hauptmerkmale und Unterschiede	402
2.2.2	Welchen Jesus adressieren buddhistische Interpreten?	406
2.3	Die Heilsfunktion Jesu	409
2.3.1	Hauptmerkmale und Unterschiede	409

2.3.2	Welchen Jesus adressieren buddhistische Interpreten?	412
-------	---	-----

Teil IV: Theologische Reflexion.....413

1.	Die Fragestellungen der christlich-theologischen Rezeption...	413
1.1	Ausgangspunkt	413
1.2	Leitfragen	416
2.	Ablehnung buddhistischer Interpretationen Jesu	417
2.1	Religionstheologische und christologische Grundvoraussetzung: Superioritätsanspruch und Offenbarungsfrage.....	419
2.1.1	Biblizistisches Argument: Rekonstruktion	422
2.1.2	Biblizistisches Argument: kritische Diskussion	424
2.1.3	Ethisches Argument: Rekonstruktion	429
2.1.4	Ethisches Argument: kritische Diskussion	430
2.1.5	Religionstheologische und christologische Grundvoraussetzung: Reflexion	433
2.2	Hermeneutische Grundvoraussetzung: Differenzhermeneutik.....	436
2.2.1	Subordinationsargument: Rekonstruktion	439
2.2.2	Subordinationsargument: kritische Diskussion.....	440
2.2.3	Hermeneutische Grundvoraussetzung: Reflexion	446
2.3	Traditionalistische Grundvoraussetzung: Identität und Orthodoxie.....	451
2.3.1	Soteriologisches Argument: Rekonstruktion.....	452
2.3.2	Soteriologisches Argument: kritische Diskussion.....	455
2.3.3	Anthropologisches Argument: Rekonstruktion.....	466
2.3.4	Anthropologisches Argument: kritische Diskussion....	469
2.3.5	Traditionalistische Grundvoraussetzung: Reflexion....	481
3.	Offenheit gegenüber buddhistischen Interpretationen Jesu....	484
3.1	Perspektivische Grundvoraussetzung: Kontextualität	486
3.2	Religionstheologische und christologische Grundvoraussetzung: Universalität der Offenbarung und Symbolik	494
3.3	Hermeneutische Grundvoraussetzung: interreligiöses Lernen.....	500
3.4	Grundzüge einer christlich-theologischen Rezeption buddhistischer Jesusdeutungen	503
3.4.1	Jesus als Bodhisattva: <i>karuṇā</i> und <i>agapē</i>	504

3.4.2	Gott und <i>śūnyatā</i> , Gott und <i>dhamma</i>	509
3.4.3	Selbstopfer und Leiden, <i>dukkha</i> und Sünde	516
3.4.4	Buddha-Geist und Christus-Geist	522
3.4.5	Die Einzigkeit von Inkarnation	527
4.	Ausblick:	
	Auf dem Weg zu einer interreligiösen Christologie	530
Literaturverzeichnis		535
Personen- und Quellenregister		643